

STATE OF HAWAII

EWE KINIKININ ANINISIN MEINISIN

EWE PEKIN ANINISIN ARAMAS

ANINISIN MET EPWE EOCH NGENI SEMERIT



PUNG REN SEMERIT KENA NON TUMUNUN FOSTER

Emon semirit ika serafo non Hawaii's Child Welfare Services

Foster Care, en mi wor omw kei pung:*

Ew imw:

- Pichino seni angangen, ren pekin ekieik, nefinen fefin me mwan kawet
- Mongo me pekin imw me pisek

Aninis ren pekin tumunun inis & Pekin safei:

- Angei aninis ren pekin sefei, aninis ren pekin ni, pekin kapungun mas, aninisin tumunun pekin ekiek
- Tonong non ew pekin tumunun inisin ren insurance me pwan wor kawor ren pekin chekin tumunun inis, iwe ra apecokuna ngonuk pwe kopwe safei non 45 ran ren anenia

Kokori omw family:

- Epwe wor reom omw kopwe iteiten, emon epwe nengeniochu ik esap pwan nengeniochu, non foufoun aramas, won fon ika ekewe ekoch sokun pekin churi semwom me inomw kewe me pwim me mwongeom chinon chok mi kouno me ren kapung ika finata ese tumunoch me ren noum social worker, therapist, GAL ika CASA
- Kouno ne no fisit omw kewe family ese tongeni an epwe fis pwe ew sokun kapung

Fiti angangen Omw we Keis/Arongorong seni Kapung:

- Ika 14 ika watte seni, mi fiti angangen mamaritan akotun omw ewe keis me kokot ren fanitomw nesor me ponon
- Churi noum we social worker non foufoun aramas
- Awora iteiten, omw churi noum we GAL, CASA me noum we probation officer non foufoun aramas
- Angeni esiniesin faniten arongorong seni kapung, fiti me kut womw omw kopwe no fiti ewe arongorong
- Churi me porous ngeni noum we soukapung
- Eis faniten emon attorney, ika pwe mefiom me omw katonong mi sokono seni omw GAL

Mi wor omw pung omw ar repwe anonopok won ar och ngonuk me angei pekin aninis ren pekin pioin, seni opwut emon ren onuwen inisin, ii chon ia, onuwen, ia afeito seni ian, feito uruon, usun an tori ew fonu, gender, gender identity, gender expression, sexual orientation, pekin namanam, terin inis me ekiek, pwopwo ika pekin nonomwun sam me inn, ika ren faniten an ewe semirit mi nomw fan tumunuen ekewe chon pekin tumun semirit.

(Kose mochen kopwe afata ekoch ekipwich ngeni noum we social worker, GAL/CASA, soukapung.)

Pekin sukun:

- Fiti sukun me nonomwotiw non omw sukun chinon choke sap ina tipomw
- Awora womw ngeni omw we suku
- Ika pwe ka kesiwin sukun, pwan mwutir chok tonong non ewe minafon sukun
- Angei noum we kewe records ren pekin sukun

Pekin namanam/Ekoch mwokutukut:

- Pukun fori angangen omw namanam, chipwan fiti mwokutukutun me aninis ren pekin namanam
- Fiti ewe extracurricular, oreni me mwokutukut

Aninisin Pusin nonom & Taropwe:

- Ew omw pusin account non bank ika pwe en mi uwanong tungoren me tumunufichi noum moni chinon chok mi wor osukosukan pekin tumun
- Poputa seni ier 12, angei ekewe sokun kaen pekin manau, ewe sokun kokot mi afata angangen chusefan fengen/nomwofochetiw me porous faniten emon ese anonganong won emon, mwichen chon tumunun ekewe serafo/kokot mi feito me nukun
- Ika pwe en emon ier 14 ika watte seni, ka angei ew kapin or kretet report iteiten ier nupwen en mi chuen nomw faniten tumunuen ekewe chon tumun semirit, anisi an epwe weweti me fori met osukosuk ren
- Ika pwe en ier 17 ika fen watte seni, ka angei noum kewe taropwe mi auchea mi pachenong setifiket kapin noum US birth certificate, Social Security card, kapin medical records, porous faniten noum health insurance, taropwem immigration, me state ID ika noum driver's license

*KINIKIN 1. Soupwun 587A, Hawaii Revised Statutes, mi afata me ren an pwan pacheta ew minafon kinikin ngeni ewe kinikin I ren an epwe ochun awenewen me ren an epwe anea non ekei:

"§587A- An ekewe semirit pungi r mi nomw fan tumunuen ekewe chon tumun semirit. (a) Ewe department ika an ewe agency mi angei mwumwuta epwe anetata, inet atufich, pwe ewe semirit mi nomw fan tumunuen kewe chon tumunun semirit epwe:

(1) Nomw non ewe imw, towau seni angangen kawet ren inis, ekiek, nefinen fefin me mwan, me ekewe pwan ekoch pekin kawet;

(2) Angei mongo, pekin imw, me pisek;

(3) Angei aninis ren pekin sefei, aninis ren pekin ni, pekin kapungun mas, aninis pekin aninis tumunun pekin ekiek;

(4) Tonong non ew pekin tumunun inisin ren insurance me pwan wor kawor ren pekin chekin tumunun inis, iwe ra apecchokuna ngonuk pwe kopwe safei non faik ran ren anenia;

(5) Awora iteiten, nengeni fichi ika esap pwan nengeni fichi, non foufoun aramas, won fon, ika pwan ekoch sokun anien an epwe churi semen me innen ewe semirit me pwin me mwongean nupwen ewe semirit mi nomw non pekin tumun ren ekewe chon tumunun semirit, chinon chok mi koukuno me ren orter seni kapung ika mi kapung pwe esap tumun me ren noun ewe semirit chon aninis angang, therapist, guardian ad litem, ika ewe mi kefinita me ren kapung pwe epwe ii chon wisen aninis. Kouno ne no fisit omw kewe family ese tongeni an epwe fis pwe ew sokun kapung. Ika pwe ewe department ika ewe agency mi angei an mwumwuta ra chipwan ren pekin nengemi ika resap nenengeni ewe fisit ngeni semen me innen me pwn me mwongean ewe semirit:

(A) Meinisin ekewe pekin, pachenong ewe semirit, ra tipeew ngeni ar repwe chipwang ngeni ekewe fisit, ewe department ika ewe agency mi kefinita epwe uwanong ew report mi mak ngni ewe kapung non nimu ranin angang ren ar repwe makeitiw popun pwata ekewe fisit rese etiwer; ika

(B) Ika pwe ewe me nein ekewe kinikin, pachenong ewe semirit, rese tipeew ngeni kewe fisit, ewe department ika ewe agency mi fin repwe uwanong ew katong ren faniten ar repwe mwutir nengeni fichi on nimwu ranin angang pwe epwe pachenong ewe wewe mi afat pwe epwe pwata fisit rese mwumwuta;

(6) Angei esinesin me ren kapung faniten arongorong, nge ika pwe ewe semirit epwan mochen fiti ewe arongorong, ewe department ika ewe agency mi angei an mwuwmuta epwe anetata pwe ewe semirit mi feino ngeni ewe kapungen arongorong;

(7) Churi non foufoun aramas noun ewe semirit we chon aninis ren pekin angangen tumunun ewe semirit mi kefinita;

(8) Epwe wor omw tufich ren omw kopwe fori agangen an ewe semirit pusin an nuku non an namanam, mi pachenong chipwang ngeni an epwe fiti sokopaten mwokutukutun namanam me ekewe aninis;

(9) Awora ew omw bank account ika mi katonong tungoren me aninis non tumunun an ewe semirit moni tonong ren ierin ewe semirit me fefeitan, chinon chok pekin tumun ika ekoch ekipwich mi apecchokun an epwe awor;

(10) An epwe tongeni ne fiti ewe extracurricular, enrichment, oreni, me mwokutukutun mwichen aramas; awora pwe ika ew tumunun institution an ewe semirit ika ewe chon tumunu ewe semirit mi angei an mwutata angangen fiti, ewe angangen finata epwe nomw fan emwenien ren ewe wewe me ren sam me inn, ese mwumwuta non taitel 42 United States Code kinikin 675(10)(A);

(11) Poputan ier engon me ruu, kopwe awora sokon omw tufich anongonong won kaukun-ierum non omw tufich me sine non pekin kae ngeni me ewe kokot faniten an epwe och ngeni an epwe tou seni ewe pekin chon tumunun semirit, epwe pachenong chusefan fengen ika pwan ekoch mi wesewesen, me porous mi maketiw ekipwichin ekewe program, mwichen chon tumunun serafo, me ekoch akot faniten ekewe aninis pwe repwe kawor ngeni meinisin semirit ir mi nomw fan tumunuen ekewe chon tumunun semirit ir mi ier engon me ruu ika fen watte seni me ark ewe family;

(12) Ika pwe ewe semirit ier engon me ruanu ika watte seni, mi wor an pung ren an epwe pachenong ren an epwe amwokutu ew kokot faniten ewe keis me kokot faniten ewe semirit nesor me ponon;

(13) Ika pwe en semirit ier engon me ruanu ika watte seni, a angei noun ewe semirit kerted report, ese kame, iteiten ier nupwen fansoun an ewe semirit nomw non fan tumunun ekewe chon tumunu ekewe semirit ra angei aninis ren an chiakuni ewe report me forisefani met ese pung, pachenong, aninis seni noun ewe chon tumunun semirit kewe a finita seni kapung; me

(14) Ika pwe en ier engon me fisu ika fen watte seni, ka angei noum kewe taropwe mi auchea mi pachenong setifiket kapin noum US birth certificate, Social Security card, kapin medical records, porous faniten noum health insurance, taropwem immigration, me state ID ika noum driver's license ika echo kart ren pekin esina mi katou me ren ewe state; awora pwe ewe department ik agency mi angei an mwumwuta an epwe awora an pusin record faniten ewe semirit.

(b) Non pwan sopwosopwun ngeni ekewe pung mi poputa non kinikin (a), emon semirit mi non fan tumunuen ekewe chon tumunun semirit epwe wor ar ekei pung:

(1) Ren omw kopwe anono pekuno chok usun ar anisuk me omw angei aninis pekin safei me ese kame seni opwut emon ren onuwen inisin, ii chon ia, onuwen, ia afeito seni ian, feito uruon, usun an tori ew fonu, gender, gender identity, gender expression, sexual orientation, pekin namanam, terin inis me ekiek, pwopwo ika pekin nonomwun sam me inn, ika ren faniten an ewe semirit mi nomw fan tumunuen ekewe chon pekin tumun semirit;

(2) Ren omw kopwe churi me fos ngeni ewe soukapung non an ewe semirit ewe keis;

(3) Ren an epwe wor chufengen itieiten non foufoun aramas ngeni noun ewe semirit guardian ad litem, mi kapunguno me ren kapung, kapung mi pwan finata epwe chon aninis, me emon probation officer;

(4) Ren omw kopwe eis fanien emon attorney, ika pwe mefien ewe semirit me an katonong mi sokono seni ekewe ir ra wisen chon aninis me ren ekewe chon tumunu ewe guardian ad litem no ngeni ewe kinikin 587A-16(c) (6);

(5) Ren omw kopwe fiti sukun me nomwotiw non an ewe semirit sukun chinon chok ika pwe mi finita pwe esap nomw non an ewe semirit mochen, me epwe pwan kawor men-pekin wa ren epwe forifichi non an ewe semirit sukun; awora ena ika pwe ewe semirit asiwin an sukun non ewe ierin sukun, ewe semirit epwe mutir tonong non ewe minafon sukun; me

(6) Ren an epwe angei records ren pekin kae ngeni ewe koukun usun chok meinisin ekewe chon kae

(c) Sua sponte ika ew mwokutukut mi och, ewe kapung faniten family epwe uwau ekoch orter mi auchea ngeni ewe me ewe kewe pekin, pachenong ewe department, department pekin kae, department pekin tumunun inis, guardian ad litem, kapung apusin finata emon chon aninis, ika probation officer ren an epwe apungufichi pwe ewe semirit kawor ngeni ren an pung me non ewe kinikin (a) me (b).

(d) Ese wor non ei kinikin epwe fis ew mwonowmon pokiten foforum angangawano ewe me nein ekewe kinikin non ei kinikin."